

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	24 (1953)
Heft:	5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Flüssige Wichse? Dann nur Marke

ZBIWA

Seit 3 Jahren bewährt, amtlich geprüft, rationell für Grossbetriebe.

Bei Fass-Bezug Fr. 1.90 pro Liter.

V. Zbinden, Chem. Fabrik, Wangen a. A.

Telephon (065) 96 196

50 JAHRE



Pflanzen-Nährsalz

FLEURIN ist das Düngemittel, welches Ihre Pflanzen im Zimmer, vor dem Fenster und im Freien bei regelmässiger Anwendung zu prächtiger Entfaltung bringt. Fleurin wird sparsam angewendet: Pro Liter 1 Gramm! Verlangen Sie ausdrücklich Fleurin in den violetten Büchsen von 125 g bis 9,5 kg. In Drogerien und Samenhandlungen erhältlich.

150 Jahre

Alphons Hörning AG.
Bern Marktgasse 58

WINZELER & CIE BERN-ZÜRICH

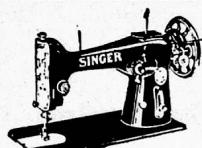
Spezialhaus für Grossbetriebe

Kolonialwaren en gros

Kaffee und Tee
Oele und Fette
Conserven
Hülsenfrüchte
Dörrost
Import
eigene Rösterei

Textilwaren en gros

Bettwäsche
Tischwäsche
Küchenwäsche
Wolldecken
Strickwolle
erstklassige
Fabrikvertretungen



**Singer-
Nähmaschinen**

empfehlen sich selbst, dank ihrer Qualität und Leistungsfähigkeit.

Weitaus in den meisten Anstalten und Spitätern finden Sie deshalb die solide Singer, sei es eine Berufsmaschine, eine Zickzack-Universal oder eine Portable. Der Singermotor erleichtert Ihnen die Arbeit.

Verlangen Sie Offerte mit den Vorzugspreisen für Anstalten usw.

Singer Nähmaschinen Co., AG., Zürich.

Neueinzurichtendes Altersheim sucht

Hausmutter

welche befähigt ist, einem Heim mit 10—15 Personen vorzustehen. Bewerberin soll in allen diesbezüglichen Arbeiten gut versiert sein. Personen, die über eine mehrjährige Praxis, in ähnlichen Betrieben verfügen, erhalten den Vorzug.

Offerten mit Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen bis 15. Mai an das Präsidium der Armenpflege Hinwil ZH. 2239/I

Gesucht auf Mitte Juni 1953 in eine Kinderbeobachtungsstation, gesunde und gewissenhafte

Erzieherin

zur Betreuung einer Kindergruppe von 8—10 schulpflichtigen Mädchen und Buben.

Anmeldungen mit Photo und kurzem Lebenslauf unter Chiffre 2240/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Gesucht in Durchgangsheim der Stadt Bern eine tüchtige, selbständige

Gehilfin

mit allen Hausarbeiten vertraut und im Umgang mit Kindern im Alter von 1 bis 17 Jahren erfahren. Vielseitiges Arbeitsgebiet. Möglichkeit der städt. Pensions- und Krankenkasse beizutreten. 2241/I

Städtisches Jugendheim Bern, Tscharnerstr. 10.

Gesucht zur selbständigen Leitung des Haushaltes (Verpflegung von ca. 330 Personen) tüchtige, erfahrene

Hausbeamtin

Anmeldungen mit Referenzen, Anfragen über Arbeits- und Pflichtenkreis, sowie Anstellungsbedingungen an: P875-5Ch/2242/I

Frau Dir. D. Witzig, Evang. Lehranstalt Schiers. Telephon (081) 5 31 91.

Gesucht eine gut gesinnte, tüchtige, evangelische

Krankenschwester

als Ferienablösung in die Pflegeanstalt Moosrain, Riehen. Gut bezahlte Stelle, Freizeit und Ferientage geregelt. Eintritt im Lauf des Monats Mai.

Pflegeanstalt Moosrain, Riehen.

2243/I

Das Landheim Erlenhof, Reinach (BL), Erziehungsheim für schwererziehbare Jugendliche, sucht auf Juli/August

Erzieher-Ehepaar

als Stellvertreter des Vorstehers. Bei Eignung könnte das Ehepaar im Jahre 1955/56 die Leitung des neuen Beobachtungsheims für Jugendliche, das dem Landheim Erlenhof angegliedert wird, übernehmen. Interessenten mit praktischen und theoretischen, pädagogischen und psychologischen Kenntnissen wollen ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen an den Vorsteher des Landheims Erlenhof bis Mitte Mai einreichen.

2238/I



PHAG
Arome

REGT DEN APPETIT AN UND
MACHT DIE SPEISEN PIKANTER

Gesucht gut ausgewiesene, diplomierte

Krankenschwester

Dauerstelle. Günstige Gehalts-, Ferien- und Freizeitbedingungen; ebenso eine tüchtige, diplomierte

Krankenschwester

für Ferienablösung auf 1/2 Jahr. [OFA3420D/2244/I

Offerten mit Zeugnisabschriften an die
Verwaltung der Zürcher Heilstätte, Davos-Clavadel.

Wir suchen eine tüchtige

Maschinen- und Handwäscherin (evtl. Wäscher)

in unsere zentrale Waschküche. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten sind mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Lohnanspruch sowie mit Zeugniskopien und Photo zu richten an: 2245/I
Verwaltung Kinderdorf Pestalozzi, Trogen (App.).

Hauswirtschaftlich tüchtige

Erzieherin-Gehilfin

sucht Stelle in Heim oder Anstalt, auch als Stütze der Hausmutter, vorzugsweise im Kt. Bern. Eintritt auf Juni oder nach Vereinbarung.

Offerten erbeten unter Chiffre Nr. 3142/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Tochter

27jährig, ref., leicht schwerhörig, mit allen Hausarbeiten vertraut, auch mit der einfachen Küche, deutsch- und englischprechend, sucht auf anfangs Juni passende Stelle in Anstalt, Heim oder Klinik. Wünscht Mitarbeit in der Nähstube. Kt. Zürich bevorzugt.

Offerten erbeten unter Chiffre 3143/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.



Henauer-Kaffee

Grossrösterei
Georges Henauer Zürich 1
am Heimplatz

Tel. 32 07 46



Servierplateaux

aus Chromstahl — mit der längsten Lebensdauer

Blumenvasen

«Aloxa» sind unzerbrechlich

Aschenbecher

«Aloxa» — in jeder Beziehung überlegen

Erich Schwegler, Metallwarenfabrik, Ottenbach-ZH, Tel. (051) 94 71 31.

Verlangen Sie Muster und Offerte.

Kunsthonig

Wolrowe Exquisit, Tafelmelasse

Natureine Sirupe

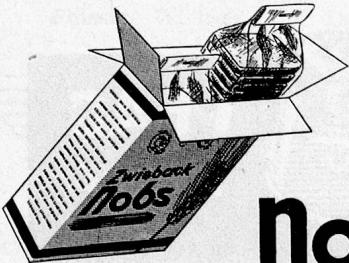
Himbeer, Citron, Orange

Konfitüren

Orange, süß, Aprikosen Pudding-, Crème-, Backpulver, Fondant, Aromen

Anstalten und Heime geniessen Spezialpreise.

C. Münzenmeier, Wolrowe-Werk, Pfäffikon-Sz.
Telephon (055) 272 13



In Spitäler dank seiner Ausgiebigkeit hervorragend geschätzt!

nobs
Zwieback

Spezial-Nähr-
NOBS-NÄHRMITTEL – MÜNCHENBUCHSEE/BE



Für Salate und zum Gurken einmachen

Fördert Ihr Wohlbefinden

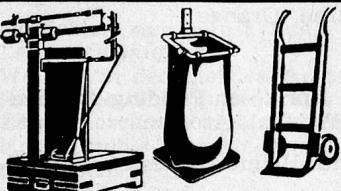
Rezept: Gurken 3 Tage in Salzwasser einlegen (325 g Salz zu 6 l Wasser), öfters umrühren. Dann in Topf oder Gläser schichten, kalten Kräuter-Essig darüber gießen, und mit Holzstäbchen oder Porzellanteller (nie Steine verwenden) unter Flüssigkeit halten. Gut zubinden, an kühlem Ort aufbewahren.



PRODUKTE
allerbeste Qualität werden in Anstalten, Heimen, Spitäler usw. bevorzugt verwendet

Hügli's Ochsenbouillon
Hügli's Hühnerbouillon
Hügli's klare Gemüsesuppe
Hügli's Trockenbouillon
Hügli's Speisewürze
Hügli's Bratensauce klar u. gebunden
Hügli's kochfertige Suppen
in ca. 40 Sorten
Hügli's Sulze (Aspik)

HÜGLI NÄHRMITTEL AG., ARBON



Scultetus
Sackhalter
Waagen
Transport-
geräte
sind Qualität

Verlangen Sie Prospekt
Herm. Schultheiss Riehen-Basel
Scultetus Geräte Tel. 061/955 49

Gesucht in grossen Anstaltshaushalt mit Selbstversorgung

1. Köchin

Eintritt: Herbst 1953. Genügend Hilfspersonal vorhanden. Geregelter Arbeitszeit. P21758U/2246/I Schriftliche Anmeldungen sind zu richten an: Chiffre L 21758 U an Publicitas Biel.

Zu verkaufen evtl. zu verpachten (altershalber) in Klosters best renommiertes

Kinderheim

28 Betten, geräumige Wohn- und Spielräume, Liegeveranden, Spielplätze, Garten etc. Gute Existenz für 2–3 pädagogisch, pflegerisch, hauswirtschaftlich ausgebildete Persönlichkeiten.

Interessenten wollen sich schriftlich wenden an: **F. Wild und E. Krehl, Klosters.** [P7287Ch/2247/I]

Ich suche für meinen Mündel eine

Stelle

in einer Anstalt oder in einem Heim zur Mithilfe in der **Küche** oder als **Hausbursche** (für Gartenarbeit weniger geeignet).

Anfragen sind zu richten an den Vormund: **W. Brütsch, Lehrer, Hohlenbaumstrasse 50, Schaffhausen.** Tel. (053) 5 38 65. 3145/I

Gut ausgewiesene, selbständige

Köchin

anfangs 30, mit mehrjähriger Heimpraxis, sucht Stelle in mittleren Heimbetrieb. Offerten mit genauen Anstellungsbedingungen und Lohnangaben sind erbeten unter Chiffre 3144/I an Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Günstige Occasion!

Zu verkaufen:

elektr. Dampfentwickler

liegend, Modell «Sulzer», Anschluss: 220 V, 32 A, 7 kW, Länge 120 cm, äusserer Ø 60 cm; Zubehör: **1 Dampfkochkessel**, liegend, Innenmasse: 72 cm tief, 95 cm Ø, alles in gutem Zustand; ferner

2 Kippkessel

für Dampfanschluss, 100 l Inhalt, rostfrei, in sehr gutem Zustand, sowie

elektr. Grill

(System Locher)
Anschlusswert 3800 W/220 V, Grösse 60/42 cm.

Gefl. Anfragen an die [OFA 3425D/2248/I] Verwaltung der Zürch. Heilstätte, Davos-Clavadel

Reis

italienischer
ägyptischer
amerikanischer

vom billigsten bis zum schönsten Reis
sind alle Sorten auf Lager



HANS GIGER & CO. BERN

Lebensmittel-Grossimport
Gutenbergstrasse 3 Tel. (031) 2 27 35

GARDEROBEN

für Empfangsräume und
Zimmer,
in Leichtmetall eloxiert,
weiss, bronze oder dunkelbraun.

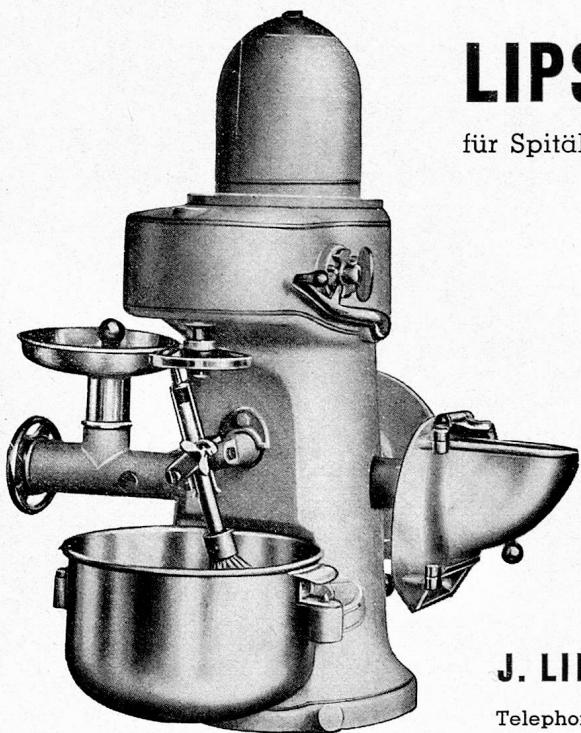
Nach Mass

den besonderen Wünschen
angepasst.

RENA-Bauspezialitäten AG.

LUZERN

Telephon (041) 2 52 88



LIPS-Küchenmaschinen

für Spitäler, Anstalten, Hotels, Restaurants etc.

KOMBINATOR

in verschiedenen Grössen für jeden Betrieb

COMBIREX

drehbar JUNIOR, I und II

Schälmaschinen

Passierapparate

Gemüseschneideapparate

Einzelantrieb

Direkter Fabrikverkauf, Revisionen aller Systeme,
Prompter Servicedienst

J. LIPS MASCHINENFABRIK URDORF

Telephon 051 / 91 75 08

Représentant pour la Suisse Romande: W. LEUTWYLER, Case Gare 286, LAUSANNE
Fabrikvertreter für Kt. Aargau, Bern, Basel-Stadt und -Land, Solothurn, Zentralschweiz: H. BAY,
Zurlindenstr. 5, AARAU, Tel. (064) 2 33 58. Ostschweiz und Tessin: B. WIDMER, Seefeldstr. 47, ZÜRICH

*Man preist die
Roco-Erbsen
weil sie jugendzart,
schmelzend und
gehaltvoll sind.*



«Was ROCO heisst, das mundet!»